

WARING
COMMERCIAL

Ice Crusher

Operating Manual
Manual de operación
Manuel D'Instructions
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebbruiksaanwijzingen

For your safety and continued enjoyment of this product,
always read the instruction book carefully before using.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. To protect against risk of electrical hazards, do not immerse the Waring Commercial Ice Crusher in water or other liquids.
3. Unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling, and before cleaning.
4. Avoid contacting moving parts. Never place fingers or other utensils into feed or discharge areas.
5. Do not operate the Waring Commercial Ice Crusher or any electrical equipment with a damaged cord or plug, or after the unit malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Return it to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
6. Do not use outdoors.
7. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
8. Check feeder chute for presence of foreign objects before using.
9. Put this list in a safe place, do not discard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOW TO USE YOUR WARING COMMERCIAL ICE CRUSHER

1. Place the 2.36 Liters white bowl packed with the unit under the bottom opening of ice crusher. Plug the unit in and set the ON/OFF power switch to the ON position.
2. To begin crushing ice, drop cubes into feeder chute opening on top of unit. Blades of crusher unit are self feeding. **DO NOT ATTEMPT TO PUSH CUBES INTO BLADES WITH HAND OR IMPLEMENT.**
3. If a large cube should become lodged in the crushing unit so that blades cannot reach it, set power switch to the OFF position, and unplug unit from outlet. Then pour warm water down through feeder chute until lodged cube is melted or falls free. Plug unit back into outlet, set the power switch to the ON position, and resume feeding cubes through feeder chute.
4. **NOTICE:** Your ice crusher is equipped with a feature that allows adjusting height of the unit to dispense ice directly into any size container up to a maximum of 23 cm high. This is especially beneficial for dispensing ice directly into a 621 ml or 1,419 ml ounce blender container. To adjust height see instructions.

TO CONVERT TO HIGHER POSITION

1. Lay unit face down on a flat surface so that the four housing mounting screws face upward.
2. Remove 4 screws.
3. Reposition support columns so that the upper 4 holes align with the 4 holes in the housing.
4. Replace screws.

HOW TO CARE FOR YOUR ICE CRUSHER

1. **UNPLUG POWER CORD FROM OUTLET.**
2. Pour hot water through top feeder chute to rinse out after each use.
3. Wipe outside of ice crusher with a clean damp cloth.
4. **NEVER IMMERSE UNIT IN WATER.**

IMPORTANT INSTRUCTIONS

The power supply cord should not be replaced by the end user.

The power supply cord should only be replaced by the manufacture r's authorized importer (or, in the United States and Canada, by an authorized service center).

For repairs of further questions, please contact the manufacture r's authorized importer (or, in the United States and Canada, an authorized service center).

WARRANTY

For Waring products sold outside of the U.S. and Canada the warranty is the responsibility of the local importer or distributor. This warranty may vary according to local regulations.

WARNING: This warranty is VOID if appliance is used on Direct Current (D.C.)

MEDIDAS DE PROTECCION IMPORTANTES PARA EL TRITURADOR DE HIELO WARING COMMERCIAL

Al usar artefactos eléctricos, precauciones de seguridad básicas deben ser seguidas, incluyendo las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Para protegerse de peligros eléctricos, no sumerja el triturador de hielo Waring Commercial en agua u otro líquido.
3. Desconecte del toacorriente cuando no esté en uso, antes de colocar o remover piezas, y antes del limpiando.
4. Evite el contacto con piezas móviles. Nunca cologue dedos u otros utensilios dentro de las áreas de alimentación o descarga.
5. No opere el triturador de hielo Waring Commercial o cualquier otro equipo eléctrico con un enchufe o cordón defectuoso, o luego de malfuncionamiento, caída o daño de cualquier tipo de la unidad. Retórnelo a la entidad de servicio autorizado más cercana para exámen, reparación o ajuste.
6. No lo use en exteriores.
7. No deje que el cordón cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador, o que contacte superficies calientes.
8. Inspeccione el canal de alimentación antes de usarlo para la presencia de objetos extraños.
9. Coloque esta lista en lugar seguro, no la descarte.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

COMO USAR SU TRITURADOR DE HIELO WARING COMMERCIAL

1. Coloque el recipiente blanco de 2,36 l de capacidad, empacado con la unidad, debajo de la abertura inferior del triturador de hielo. Enchufe la unidad y coloque el obturador ON/OFF (Encendido/Apagado) en la posición ON (Encendido).
2. Para comenzar a triturar hielo, deje caer cubos dentro de la abertura del canal de alimentación en la parte superior de la unidad. Las cuchillas del triturador se autoalimentan. **NO TRATE DE EMPUJAR LOS CUBOS HACIA LAS CUCHILLAS CON LAS MANOS O HERRAMIENTAS.**
3. Si un cubo grande se atascara en la unidad de trituración haciendo que las cuchillas no lo alcancen, coloque el obturador a la posición OFF (Apagado) y desconecte del tomacorriente. Luego vierta agua caliente a través del canal de alimentación hasta que el cubo atascado se derrita o libere. Reconecte la unidad al tomacorriente, coloque el obturador a la posición ON (Encendido) y comience nuevamente a agregar cubos al canal de alimentación.
4. Aviso: Su triturador de hielo está equipado con un dispositivo que permite ajustar la altura de la unidad para dispensar hielo directamente a cualquier tamaño de recipiente hasta un máximo de 23 cm de altura. Esto es especialmente beneficioso al dispensar hielo directamente hacia un recipiente de mezcladora de 1 l ó 1,5 l. Para ajustar la altura vea las instrucciones.

La unidad es vendida en la posición de operación más baja, con la cubierta montada en los 4 orificios inferiores de las columnas de soporte.

PARA CONVERTIR A POSICION MAS ALTA

1. Coloque la unidad boca abajo en una superficie plana para que los cuatro tornillos de montaje estén hacia arriba.
2. Remueva 4 tornillos.
3. Reposicione las columnas de soporte para que los 4 agujeros superiores se alíen con los 4 agujeros de la cubierta.
4. Reemplaze tornillos.

COMO MANTENER SU TRITURADOR DE HIELO

1. **DESCONECTE DEL TOMACORRIENTE.**
2. Vierta agua caliente a través del canal de alimentación superior para enjuagar luego de cada uso.
3. Limpie el exterior del triturador de hielo con un trapo limpio y húmedo.
4. **NUNCA SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

El cordón eléctrico no es reemplazable por el usuario.
El cordón eléctrico debe ser reemplazado sólo por el importador autorizado del fabricante (o, en los Estados Unidos y Canadá, un centro de servicio autorizado).
Para reparaciones o más información, por favor contacte al importador autorizado del fabricante (o, en los Estados Unidos y Canadá, un centro de servicio autorizado).

GARANTIA

Para los productos vendidos fuera de los EE.UU. y Canadá, la garantía es responsabilidad del importador o distribuidor local. Esta garantía puede variar de acuerdo a regulaciones locales.

ATENCIÓN: Esta garantía es inválida si el aparato es usado en Corriente Continua (D.C.)

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE POUR LE BROYEUR DE GLACE WARING COMMERCIAL

Quand vous utilisez des appareils électriques, les précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Afin d'éviter les chocs électriques, n'immergez pas le Broyeur de Glace Waring Commercial dans de l'eau ou un autre liquide.
3. Débranchez-le, quand vous ne vous en servez pas, avant de monter ou de démonter des pièces, et avant de le nettoyer.
4. Evitez tout contact avec les pièces mobiles. Ne mettez jamais vos doigts, ni des ustensiles dans les zones d'alimentation ou de sortie.
5. N'utilisez jamais le Broyeur de Glace Waring Commercial, ni aucun autre équipement électrique, dont le fil ou la prise serait endommagée, ni si son fonctionnement est défectueux, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez-le chez le réparateur agréé le plus proche pour vérification, réparation ou réglage.
6. Ne l'utilisez pas en extérieur.
7. Ne laissez pas le fil pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chauffées.
8. Vérifiez avant utilisation qu'il n'y a pas d'objets étrangers dans la rampe d'alimentation.
9. Conservez cette liste dans un endroit sûr, ne la jetez pas.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

COMMENT UTILISER VOTRE BROYEUR DE GLACE WARING A USAGE COMMERCIAL

1. Placez sous l'ouverture inférieure du broyeur de glace le bol blanc d'une capacité 2,36 l qui est fourni avec l'appareil. Branchez l'appareil et mettez l'interrupteur de courant ON/OFF (Marche/Arrêt) sur la position ON (Marche).
2. Pour commencer à broyer la glace, mettez les glaçons dans l'ouverture de la rampe d'alimentation sur le dessus de l'appareil. Les lames du broyeur sont auto-alimentées. **N'ESSAYEZ PAS DE POUSSER LES GLAÇONS VERS LES LAMES AVEC VOS MAINS OU UN USTENSILE.**
3. Si un gros glaçon se trouve dans l'appareil de broyage à un endroit où les lames ne peuvent l'atteindre, mettez l'interrupteur de courant sur la position OFF (Arrêt), puis débranchez la prise de courant. Versez alors de l'eau chaude dans la rampe d'alimentation jusqu'à ce que le glaçon bloqué fonde ou se dégage. Rebranchez l'appareil, mettez l'interrupteur de courant sur la position ON (Marche), et recommencez à mettre des glaçons dans la rampe d'alimentation.
4. Remarque: Votre broyeur de glace est équipé d'un dispositif qui permet de régler la hauteur de l'appareil pour fournir des glaçons directement dans un récipient pouvant

avoir jusqu'à 23 cm de hauteur. Ceci est particulièrement pratique pour verser des glaçons directement dans le bol d'un mixeur de 1 l ou 1,5 l. Pour régler la hauteur, voir les instructions.

L'appareil est livré dans la position basse de fonctionnement, et le bloc est fixé dans les 4 trous inférieurs des montants de soutien.

POUR CONVERTIR EN UNE POSITION SUPERIEURE:

1. Poser l'appareil face en bas sur une surface plane de façon à ce que les quatre vis de fixation du bloc se trouvent vers le haut.
2. Enlevez les 4 vis.
3. Repositionnez les montants de soutien de façon à ce que les 4 trous supérieurs s'alignent avec les 4 trous du bloc.
4. Remettez les vis.

COMMENT ENTRETENIR VOTRE BROYEUR DE GLACE

1. **DÉBRANCHEZ-LE.**
2. Versez de l'eau chaude dans la rampe d'alimentation pour rincer après chaque utilisation.
3. Essuyez l'extérieur du broyeur de glaçons avec un chiffon propre humide.
4. **N'IMMERGEZ JAMAIS DANS L'EAU.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

La cordon d'alimentation ne doit pas être changé par l'utilisateur.

Le cordon d'alimentation ne doit être changé que par l'importateur agréé du fabricant (ou, aux Etats-Unis et au Canada, par un réparateur agréé).

Pour les réparations ou de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à votre importateur agréé (ou, aux Etats-Unis et au Canada, à un réparateur agréé).

GARANTIE

En ce qui concerne les produits Waring commercialisés à l'extérieur des Etats-Unis et du Canada, la responsabilité de la garantie incombe à l'importateur ou au distributeur local. Cette garantie peut varier en fonction de la réglementation locale.

AVERTISSEMENT : Toutes les garanties sont NULLES si l'appareil est utilisé sur le courant continu (c.c.).

WICHTIGE SICHERHEITSMABNAHMEN FÜR DEN WARING COMMERCIAL EISWÜRFELZERKLEINERER

Beim Geräten von elektrischen Geräten sollten prinzipielle Sicherheitsvorkehrungen immer eingehalten werden, einschließlich der folgenden:

1. **ALLE ANLEITUNGEN SIND DURCHZULESEN.**
2. Um sich gegen elektrischen Schlag zu schützen, den Waring Commercial Eiswürfelzerkleinerer nicht in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit tauchen.
3. Das Gerät sollte nicht angeschlossen sein, wenn nicht im Gebrauch. Vor Ein-oderAusbau von Teilen, oder vor Säuberung vom Netz trennen.
4. Sich in Bewegung befindliche Teile dürfen nicht berührt werden. Finger oder Gegenstände dürfen niemals in eine Einfüll-oder Auswurföffnung eingeführt werden.
5. Der Waring Commercial Eiswürfelzerkleinerer darf, wie irgendein anderes Elektrogerät, bei beschädigtem Kabel oder Stecker, bei Versagen des Gerätes, bei Fallenlassen oder bei irgendeinem anderen Schaden des Gerätes nicht betrieben werden. Es sollte dann zur nächsten Kundendienststelle zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung gebracht werden.
6. Es darf nicht im Freien benutzt werden.
7. Das Kabel darf nicht über den Tisch-oder Thekenrand hängen oder heiße Oberflächen berühren.
8. Vor Gebrauch des Gerätes sollte die Einfüllöffnung kontrolliert werden. Eventuelle Fremdkörper entfernen.
9. Diese Anleitung sollte sicher aufgehoben, nicht weggeworfen werden.

DIESE ANLEITUNGEN SIND AUFZUHEBEN

ANLEITUNG ZUM GEBRAUCH DES WARING COMMERCIAL EISWÜRFELZERKLEINERERS

1. Die mitgelieferte weiße Schüssel 2,36 l sollte unter die Bodenöffnung des Zerkleinerers gestellt, das Gerät dann angeschlossen und der ON/OFF (Ein/Aus) Schalter auf ON (Ein) gestellt werden.
2. Die Eiszerkleinerung beginnt, indem Eiswürfel in die Öffnung der Einfüllöffnung auf der Oberseite des Gerätes geschüttet werden. Die Schneidmesser der Zerkleinerers führen sich selbst das Eis selbsttätig zu. **WEDER MIT DER HAND NOCH MIT EINEM HILFSMITTEL DARF VERSUCHT WERDEN, DIE EISWÜRFEL ZWISCHEN DIE SCHNEIDMESSER ZU STOSSEN.**
3. Sollte ein großer Eiswürfel im Zerkleinerer so steckenbleiben, daß die Schneidmesser ihn nicht erreichen können, dann sollte der Schalter auf OFF (Aus) gestellt und der Stecker herausgezogen werden. Dann wird warmes Wasser in die Einfüllöffnung gegossen, bis der steckengebliebene Eiswürfel entweder schmilzt oder hinunterfällt. Danach sollte das Gerät wieder angeschlossen, der Schalter auf ON (Ein) gestellt, und Eiswürfel wieder in die Einfüllöffnung geschüttet werden.
4. Zur Beachtung: Der Eiswürfelzerkleinerer ist so gebaut, daß die Höhe des Gerätes verstellt werden kann, damit das Eis direkt in einen Behälter beliebiger Höhe bis zu ca. 23 cm gelangt, was besonders nützlich ist, um das Eis direkt in einen 1 l -oder 1,5 l-

Mixerbehälter zu bringen. Um die Höhe zu verstellen, sollte man die Anleitung und die Abbildung unten beachten. Das Gerät wird in der niedrigen Bedienungsstellung geliefert. Die an der Unterseite angeordneten Bohrungen dienen zur Verbindung des Gehäuses mit den Tragsäulen.

VERSTELLUNG DER HÖHE:

1. Die Vorderseite des Gerätes auf eine ebene Fläche legen so daß die vier Befestigungsschrauben senkrecht stehen.
2. Die 4 Schrauben dann entfernen.
3. Die Tragsäulen sollten in eine Stellung gebracht werden, daß die oberen 4 Löcher mit den 4 Gehäuselöchern übereinstimmen.
4. Die Schrauben sollten dann wieder befestigt werden.

WARTUNG DES EISWÜRFELZERKLEINERERS

1. **DER STECKER MUß ERST HERAUSGEZOGEN WERDEN.**
2. Nach Benutzung sollte zur Reinigung immer heißes Wasser durch die obere Einfüllöffnung gegossen werden.
3. Das Gehäuse des Zerkleinerers sollte mit einem bauberen feuchten Lappen abgewischt werden.
4. **DAS GERÄT IST NIE, ALS IN WASSER ZU TAUCHEN.**

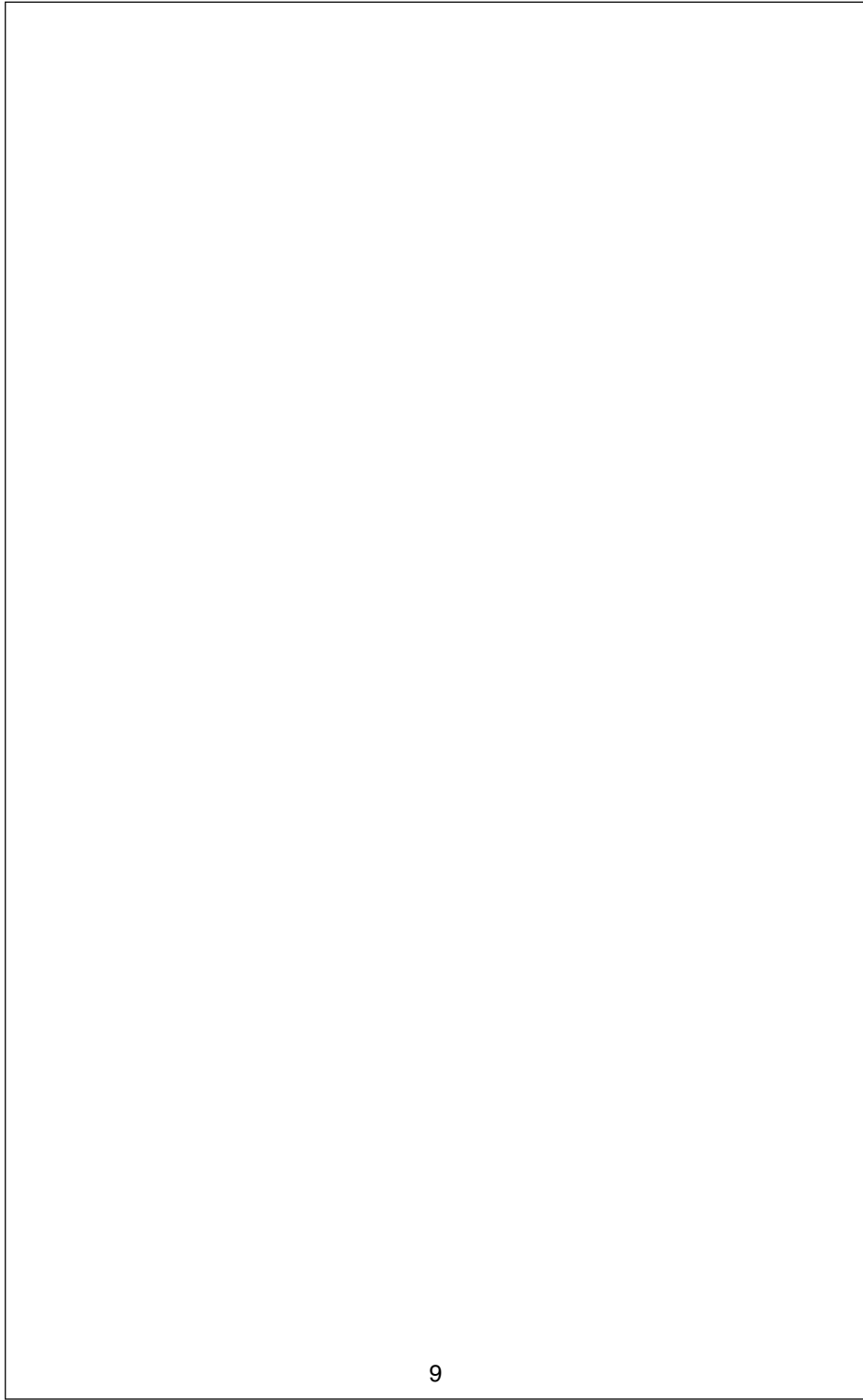
WICHTIGE HINWEISE

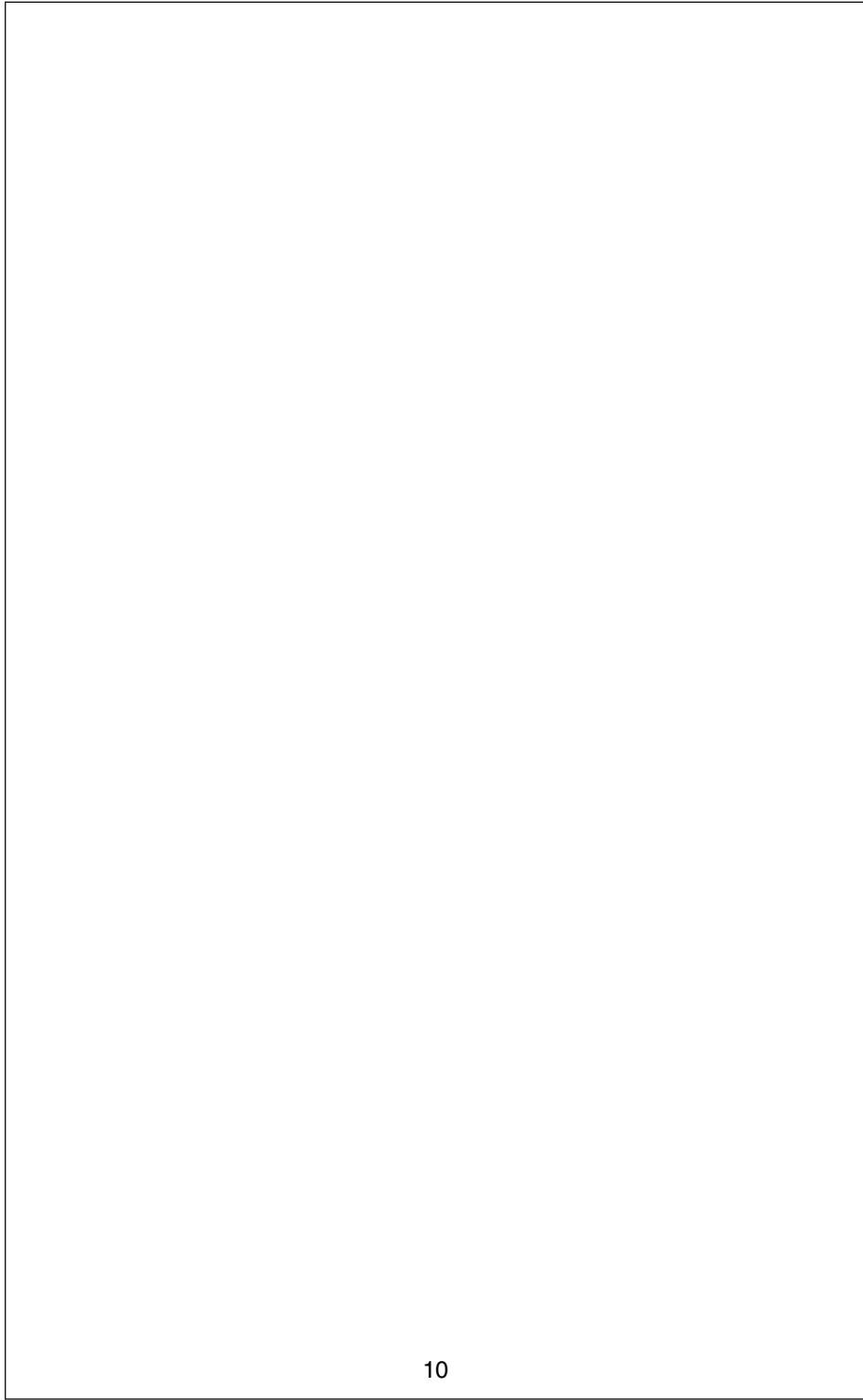
Das Anschlußkabel darf nicht von Laien ausgewechselt werden.
Das Anschlußkabel darf nur vom autorisierten Importeur des Herstellers ausgewechselt werden (oder, in USA und Kanada an eine autorisierte Kundendienststelle).
Für Reparaturen und weitere Anfragen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Importeur des Herstellers (oder, in USA und Kanada an eine autorisierte Kundendienststelle).

GARANTIE

Bei Waring-Produkten, die außerhalb der Vereinigten Staaten vertrieben werden, ist der örtliche Importeur oder Distributor für die Garantie verantwortlich. Diese Garantie unterliegt den dort geltenden Gesetzen und ist in verschiedenen Ländern unterschiedlich.

ACHTUNG: Diese Garantie ist NICHTIG, wenn das Gerät mit Gleichstrom betrieben wird.





10



Waring Commercial
314 Ella T. Grass o Ave.
Torrington, CT 06790
www.waringproducts.com

018205 RV04 1101